



UNIVERSITAT D'ANDORRA

## Bàtxelor en ciències de l'educació

### Guia del seminari

<b>Pla d'estudis</b>	Bàtxelor en Ciències de l'educació
<b>Mòdul</b>	Mòdul 9. Ensenyança i aprenentatge de continguts en una llengua estrangera II
<b>Seminari</b>	CLIL II
<b>Resultats d'aprenentatge</b>	BCE-E001-05 Gestiona situacions d'aprenentatge integrat de continguts i llengües estrangeres a l'aula (AICLE). BCE-E002-06 Planifica una intervenció educativa interdisciplinària.
<b>Semestre</b>	S6
<b>Professorat responsable</b> <b>A/e</b>	Carolina Poussier cpoussier@uda.ad
<b>Modalitat</b>	Presencial
<b>Llengua de docència</b>	Anglès

---

## Presentation

The course will further develop the concepts introduced in the Level 1 seminar and, more specifically, will review the CLIL approach in order to carry out an in-depth analysis of CLIL units that include effective linguistic and content scaffolding, as well as competence-based and integrated methodologies. In addition, the course will explore in greater depth the concept of formative and formative assessment and its key role within the CLIL methodology.

---

## Contents of the seminar

The contents of the seminar are :

### I. Review of CLIL foundations (session 1 - 12/02/26)

- Brief revision of key CLIL principles
- Review of the 4Cs and their interaction
- Connection between CLIL theory and classroom practice

*Consell de la Qualitat de la Universitat d'Andorra*



**II. Scaffolding in CLIL (sessions 2 and 3 - 19 and 26/02/26)**

- Scaffolding as a planning and management tool
- Types of scaffolding (linguistic, cognitive, visual, procedural)
- Gradual removal of support

**III. CLIL strategies (sessions 4 and 5 - 05 and 12/03/26)**

- CLIL teaching strategies
- Cooperative and interactive strategies
- Multimodal and task-based approaches

**IV. CLIL assessment (sessions 6 and 7 - 19 and 26/03/26)**

- Integrated assessment in CLIL (content + language)
- Alignment between activities, objectives and assessment
- Formative assessment and feedback in CLIL contexts

**SESSION 8 REVIEW OF WORK - 09/04/26**

**V. Creation of CLIL activities (sessions 9 and 10 - 16 and 23/04/26)**

- Design of complete CLIL activities
- Alignment of objectives, content, language, cognition and strategies
- Classroom management considerations

**VI. Final reflection on advantages and limitations of CLIL (session 11 - 30/04/26)**

- Advantages of CLIL in real educational contexts
- Limitations and constraints (time, context, learners, resources)
- Teacher's role in implementing CLIL

## Methodology

---

The contents will be developed through practical examples where students are at the centre of the learning process. Activities will be presented to foster the development of the different contents and competences, which may later be transformed into classroom activities.

## Ongoing assessment

---

Attendance is mandatory. Students are expected to actively participate in class activities



Throughout the semester, students will carry out several practical activities related to the course content. These activities will require them to complete a shared document in which they will record the reflections needed to develop the final video. The assessment will consist of a single grade that reflects the continuous work carried out throughout the semester.

BCE-E002-06 Planifica una intervenció educativa interdisciplinària.

Indicador	Evidència d'aprenentatge	Percentatge
Defineix una intervenció educativa interdisciplinària basada en l'enfocament CLIL/EMILE.	Programació breu de la intervenció CLIL que servirà de base per al vídeo.	20%
Integra continguts de diferents àrees de manera coherent dins d'una proposta CLIL.	Programació on s'identifiquen clarament les àrees implicades i la seva articulació.	20%
Estableix objectius d'aprenentatge alineats amb contingut, llengua i cognició.	Programació amb objectius de contingut, lingüístics i cognitius explícits.	20%
Planifica l'ús d'estratègies CLIL adequades (scaffolding, estratègies metodològiques, enfocament competencial).	Descripció de les estratègies CLIL previstes dins la programació.	20%
Preveu mecanismes d'avaluació formativa coherents amb la intervenció planificada.	Indicació dels moments i formes d'avaluació formativa dins la programació.	20%

BCE-E001-05 Gestiona situacions d'aprenentatge integrat de continguts i llengües estrangeres a l'aula (AICLE).

Indicador	Evidència d'aprenentatge	Percentatge
Aplica la planificació interdisciplinària CLIL/EMILE en una situació d'ensenyament real o simulada.	Vídeo on l'estudiant desenvolupa una intervenció educativa CLIL basada en la programació elaborada.	40%
Gestiona de manera integrada el <b>scaffolding</b> , les <b>estratègies CLIL</b> , el <b>temps</b> , els <b>materials</b> , la <b>interacció</b> i el <b>feedback</b> durant la intervenció.	Vídeo on s'observa una gestió coherent de la situació d'aula CLIL.	40%
Reflexiona de manera crítica sobre els avantatges i les limitacions de la intervenció CLIL implementada.	Breu reflexió associada al vídeo (oral o escrita).	20%

## Final assessment

Assessment will be based exclusively on a final project, which will account for 100% of the final grade.



Throughout the semester, students will work progressively on the interdisciplinary EMILE/CLIL planning. No intermediate submission will be required. The work carried out over the semester will support the development of the final project, which will be the only element assessed.

The final project will consist of a CLIL/EMILE educational intervention will include the creation of a didactic planning, the recording of a video presenting the educational intervention, and a written and oral justification of the decisions taken, including the use of scaffolding, CLIL strategies, formative assessment, and classroom management.

Attendance is compulsory, as the seminar is based on practical and applied work. Students may be absent no more than once. Students who do not pass the final video will be given an additional opportunity to recover the mark on 4 June.

## Assessment and qualification

---

To obtain the grade for each learning outcome, all the required activities must be completed. Attendance is compulsory, with a minimum requirement of 80%, which means that students may miss a **maximum of 1 session**.

To pass the seminar, **Learning Outcome BCE-E001-05 must be successfully achieved, with a minimum grade of 5 out of 10**.

For Learning Outcome BCE-E002-06 Planifica una intervenció educativa interdisciplinària, a minimum grade of 3 out of 10 is required.

In the event of obtaining a grade lower than 3 in BCE-E002-06 , or a grade lower than 5 in BCE-E001-05, students will be offered the opportunity to retake the corresponding learning outcome through a final exam.

To obtain the final grades for the learning outcomes, the final grade will be calculated using the weighted average of the marks obtained for each indicator associated with each learning outcome.

There will be both qualitative feedback after each activity.

## Materials

---

### Bibliography:

BOLARÍN MARTÍNEZ, M. J., PORTO CURRAS, M. & LOVA MELLADO, M. (2021). ¿Cómo enseñar una segunda lengua en el aula? Beneficios asociados al enfoque AICLE. Revista electrónica Educare, 25 (2), 1-16. <https://doi.org/10.15359/ree.25-2.26>

COYLE, D. (2005) Planning Tool for CLIL teachers. The University of Nottingham.

COYLE, D., HOOD, P., & MARSH, D. (2010) Content and Language Integrated Learning.CUP. Chapter 4: Transforming Theory to Practice.



UNIVERSITAT D'ANDORRA

- ESCOBAR, C. (2019) "An Introduction to Content and Language Integrated Learning" CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education.
- EUROPEAN CENTRE FOR MODERN LANGUAGES (2011). CONBAT+ Didactic Units. Didactic Units (ecml.at)
- EURYDICE, (2006). L'enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère (EMILE) à l'école en Europe. Analyse comparative, Bruxelles, Commission européenne.
- GABILLON, Z., & AILINCAI, R. (2020). L'approche 'EMILE' dans le contexte de l'apprentissage à l'école primaire. In B. Marin & D. Berger (Eds.), La recherche en éducation : des enjeux partagés. Le printemps de la recherche en éducation 2016 (pp.272-290). Paris, France: Éditions Le Réseaux des INSPÉ.
- LAMOTTE, V. (2007). "L'école selon EMILE : apprendre les langues autrement". Revue électronique Nouvelle Europe. <http://www.nouvelle-europe.eu/node/367>
- MARSH, D. (2000) Using Languages to Learn and Learning to Use Languages. MEHISTO & LUCIETTO (2011). Excellence in Bilingual Education: a Guide for School Principals. Cambridge University Press.
- PORCEDDA, M. E. & GONZÁLEZ MARTÍNEZ, J. (2020). ¿Por qué AICLE? Un análisis de la literatura desde la perspectiva de los docentes de materias no lingüísticas. Revista de Ciències de l'Educació, 1, 37-51



Els continguts d'aquesta obra estan subjectes a una llicència de Reconeixement - No comercial - Sense obres derivades 3.0 de Creative Commons. Se'n permet la reproducció, distribució i comunicació pública sempre que se'n citi l'autor i no se'n faci un ús comercial. La llicència completa es pot consultar a: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/legalcode>.